

民國十二年十月三  
李淑英白

中華民國三十三年十月廿一號

有 限 公 司

THE LEADING CHINESE DAILY NEWSPAPER IN THE STRAITS SETTLEMENTS  
AND FEDERATED MALAY STATES.

Printed and Published by CHOW KUENAM, B.A. B.Ec.

**ESTABLISHED 1880.**

一・成立年限 本報成立於前清光緒七年十月二十日迄今已四十四年

二・總經理 陳仁巖

三・總編輯 周君南

四・編輯兼發行所 星加坡哥勞實得力十一號

五・德律風 一千一百六十四號

民國十一年五月二十三日

一、每份一角	二、每月二元
三、三個月五元	四、六個月十元
五、十二個月十八元	

▲報費定例  
外埠郵費另計英屬每加四占其餘各國每加九占  
無論本埠外埠如有投函定閱請將中西文詳細住址及報郵等費一齊  
惠下空函訂閱恕不答覆

▲告白定例  
蒙登全年告白其告白費分期先收倘有半途止截照價收足先此聲明  
以免後論如登短期告白費請先惠此佈  
本館謹啟

**SPRING LEAF TEA**

Specialty Blend of Celestial  
by The Grovers

此茶葉乃錫蘭所出茶葉中之最著名者也  
提防假冒務須購買此茶葉  
七州府馬來聯邦曼谷及婆羅州各咖啡店均購用此茶  
唯一代理人星洲亞克巴號巴多羅易公司  
一九二四年五月一號



倫敦商務指南乃用玉國文字分省份及國份等類大年出版一次能令商人直捷與倫敦及各省大商埠英全國與愛爾蘭各工藝中區及歐洲興辦等處之製造家及作商等直捷交易書內有廿五萬商行之名稱及地址分每三千種以詳刊載包括

輸出商行一詳列該商行等之輸出貨物之款類及其供給領地及外國市場情形

輪船公司一詳列該輪船公司之船隻開行之商埠及各輪船之開行日期

凡商行之欲擴充生意或尋覓代運而欲登載一寸大之商情各片者可以一鎊十先令之代價在該商行所轄之商務派刺之內登載主如長篇廣告則每面地位以十六鎊計算

英倫倫敦東角四區鴨苗治巷廿五號此

倫敦商務指南有限公司謹啟

本公司於一八一四年創設

一九二四年七月廿三號

富

● 力托精代乳粉

▲天然牛乳食品

請勿以爾兒女之健康爲兒戲而試用  
可疑之代乳于購買代乳時請須記



着（力托精）

乃由尼蘇魯

**特製而担保**

其食品方

足保爾兒女之健康也

星洲思詩街

尼蘇魯英瑞凝結牛奶公司

英一千九百廿四年二月廿二號



注意

大注意

本行新到星洲唯一之遊樂場。石叻無二之消遣地。二。馬來風景新圖

THE HAPPY VALLEY (Tanjong Pagar)

本園諸君

一。印度大幻術 二。印度新式歌舞 三。新式新式歌舞 四。新式新式歌舞

甲子年九月廿三

第二頁

叻報

禮拜二

中華民國十三年十月廿一號

不特涼爽 而且雅觀



A B C 內衣

不特價廉 而且物美

司公易貿南中

酒店街

中國國內戰爭的研究 (君勳)

內戰與國際法上之責任問題

以上所謂不負責任云云。並非絕對的。於是有所謂自願賠償說。自願賠償者。國家自願的。...

(按照已經成立之平等原則。兩締約國應在別一國境內之國民。當與本國國民享受同等一待遇。...

本館專電

二十日下午十時二十一日上午八時自上海發

東北戰爭將起重大之變化。直軍將領馮玉祥王承斌胡景翼等。業與奉軍重要將領吳俊陞許蘭洲張景惠等聯絡。...

京。內外蒙古。終不免有問題。孫傳芳等現正改編浙軍殘部。以有鎗枝者為限。分隸各軍。

上海治安秩序。最近數日內當即可恢復。

甯波自治政府已根本推翻。...

浙江省長夏超召集全省紳耆。創辦浙省善後委員會。

上海華界商店。皆已復業。租界已漸解嚴。

滬甯滬杭二路戰爭中被毀掘之路線。現正由二路當局加工恢復。

一星期內。當可照常通車。

廣州重要街道。多被軍隊分駐。凡曾任商團團員者。皆不敢回店營業。...

軍隊將所劫物品。廉價出售。購者極眾。當鋪生意尤好。

佛山商團軍械。盡被省軍繳去。

省河交通。已漸恢復。

各地商團。仍在聯合再舉之運動中。廣東浩劫。似尚未已。

港滬各地寄到之賑款甚鉅。

本坡要聞

安格聯果子北京政府以財政上之援助乎

北京政府。稅關抵押發行四百二十萬庫券事。

英國軍官之反對。恐英商貿易受間接之影響。

本日由西報載二十日(昨日)英京專電云。英國軍官卜魯斯氏曾致函倫敦教士報。...

若中兩雙方政黨(當推直系及直系兩會)之

自身。不特耽誤戰爭。且自無與他人之關係。彼處安。...

陳太夫人公祭日之盛況

陳太夫人。生於乾隆太夫人仙逝。壽等皆超八十一。...

南洋工商補習學校又將舉行商品演講矣

本坡南洋工商補習學校。為增進學生商業智識起見。...

本坡建華幼稚園之始訊

(漢光緒)小坡建華幼稚園。自創辦以來。數月於茲。...

金山埠特別捐

范明楊英金一磅。區光漢謝維麟英金半磅。...



大東影相館

中華民國三十三年十月廿一號

報 叻 二 拜 禮

頁三第

甲子年九月廿三日

▲本坡之特別捐 (恕不稱呼)

張集福十元。謝金桂林革迷白標德興公司黃鐵伯  
李鏡仁古友軒新吉林長林鄭德發各五元。郭可模順  
恩源晉益公司各三元。萬德發黃大德丁積樓李普仁  
芳園石學甫張瑞翰張德蓮各二元。葉瑞吉符致統何  
教文王士成王秉佳陳仕各一元。

▲本坡之月捐  
(恕不稱伴)

鍾怡嘯綴美火較各三元。同合號嘯訓臣茶二十吳容  
許華雲蘇。保郵保歸丁道徽康水亞集茂興李泰興陳  
亦海莊陟四妹錦榮星里琴永泰興記黃鐵伯林海瑞衍  
和金丁珠傳再益姚亞力黃切裕吳水菊各一元。徐  
聆陳天駱各五角。

●本年十月份海峽殖民地幣制委員會之報告

憲報載：本年十月份海峽殖民地幣制委員會之報告云。

甲・本年十月一日紙幣之流通總額爲八千三百七十八萬零六百廿八元七角。九月份中之平均流通額爲八千三百七十七萬六千五百九十八元零三占。

(二) 本年十月一日  
紙幣流通總額  
四六・七九三・五九〇元六三

(二) 本年七月一日  
新幣準則學校  
舊部份按照是  
日市價計算之  
金額

七九、五五四、四一六元二一

(三) 本年十一月一日幣制委員會收入賬項之現金餘額	二九・三八五元四四
(四) 紙幣準備金之總額	一二六・三七七・三九二元二八
乙・紙幣準備金流動部份之金額爲四千六百七十九	

萬三千五百九十元六角三。(一)其存儲海峽殖民地中者之金鎊。合值叻幣二百八十一萬三千五百八十元。又法定銀幣一千三百四十六萬二千二百四十六元六角六占。又存於殖民地政府儲庫部者共二百廿八萬三千二百八十四元〇四

占。二種合計。大共一千八百五十五萬九千一百一十元七角。(二)其存儲倫敦之金鎊。共值叻幣六百六十二萬八千五百四十二元八角六占。又金條合值叻幣二千一百六十萬五千九百三十七元〇七占。二種合計。大共二千八百二十三萬四千四百七十九元九角三占。

▲其投資部份之概況如下 (以元計算)

(一)面額	八千二百九十萬一千三百三十元八角
(二)實額	七千九百五十五萬四千四百十六元二角

●湯君寶信電醫技術之神妙

本坡水仙門大馬路一百十七號衛生電醫治療所醫生楊君寶信。對於電醫一科。專門研究。曾得奧洲芝加哥省電學大醫院之最優等畢業證書。故自設立電醫院以來。醫愈者約在千人以上。因是項醫法。不用藥。僅賴電流之作用。促血液之進行。血中淤質。即可盡除。奏效神速。尤於用腦過度致致精神衰弱等症者。為極有利益之療治。聞一經治愈。即無復發之虞。可曰電治之法。足以拔除病根而回復健康。誠一種神妙之醫術也。一般有探薪之憂者。曷不一試楊君之妙術乎。

●華人私運軍火入口被重罰

▲市澳洲來叻○○○  
▲一被重罰一被省釋○○○

日前明都輪輪由澳洲抵叻後。各客登陸時。緝私局局員數人。曾在丹戎巴葛關廠內檢查各客之行李。搜至一年老嫗人陳亞本之行李時。見其中一木箱。構造奇異。有一假底。假底之上。滿裝衣服。關員將假底移開。見其下有極狹之圓格。中藏一錫製之托盤。將盤揭開。則月中有手槍五枝。子彈八百八十發。後將箱中一較大之鐵頭打開。復得獲子彈三百發。旋搜其身。帶有澳銀甚多。觀其臃腫。則係久居澳洲者云。關員等乃將其拘押。查辦一同行之閩人王某拘押。於昨日上午送交府堂控以私帶軍火之案。由是日當場搜獲之局員利思特曼氏將詳情在堂指證。法官乃先喚訊陳某。陳供稱云。姓原名

## ●交通叨行竊案之尾聲

▲一訴得減少監一年……

交通行前此因被竊七百五十八元。因鐵箱上之指印。與該行侍役羅允者相同。因將其拘於案。業由該堂法官判禁苦監二年。其時被告不服。曾當堂請准上訴各節。經迭誌前報。玆悉該上訴案。已於昨日在本坡高等廳提訊。被告由所烈羅律師代表。檢察使蘇瓦特爵士聆被告狀師是次竊案府堂法官不能僅以指印人被告於罪之駁論及對方之供證以後。乃謂鐵箱上之指印。既與被告者同。則被告狀師所稱箱上指印係被告由地上拾箱爭掉上所致之說。當不可信。且原告七面之口證。實以被告為此竊案之主罪犯。不滿被告僅僅二十。且服務該行已達四五年之久。平昔行為尚好。則於此第一次犯罪之人。二年苦監。未免過重。玆特將其減為一年苦。云云。

●今日之樹膠行情

本日(十月二十一日)早接西商會樹膠公會之樹膠行情報告。本坡樹膠花線之價格。買主方面爲五角八占又二分之一。賣主方面爲五角八占及四分之三。十一月十二月之期貨。買主方面爲五角八占又四分之三。賣主方面爲五角九占。明年一月三月之期貨。買主方面爲五角八占又二分之一。賣主方面爲五角八占又四分之三。倫敦之橡膠花線價格。買主方面則爲一令先四便士又八分之五。而況臨定云。




○工部局關於規定一九二五

年(明年)屋地稅額之佈告

通啟者關於一九二五年全年星洲工部局範圍內之屋地業應課之稅額單表現已造就以便甘納稅者之查閱除星期日外各納稅人每日皆可至聖安得列路本工部局辦事處閱閱納稅人對於其所定稅額有所反對者本局委員會業已訂於本年十二月三號(星期三)下午二點半鐘在局內審理以便修正自此以後本局各種簿數當即結束除各委員對於所定稅額有所修正外凡依例所訂稅額皆為一九二五年全年應徵之數依本工部局第一三五號條例第六十二節之規定則可除外

凡對於規定稅額有所反對者均須於上訂委員會審理日期十四日前將其反對理由用書面呈交工部局屋稅估價官處以便核奪辦理仰各知照此佈

一九二四年十月七日 工部局秘書馬施奉命謹

免病的病法  
 △諸君一覽白  
 △貴聘欠者請來  
 △如病而能得精神偷  
 快身康健者亦請來  
 △方知電醫治療之神妙

鄙人于十年前發幾許苦心專門研究電醫一科經得美  
 洲芝加哥省電學大醫院頒給前優等畢業証書為憑始  
 敢出而明症自設電醫院以來大受社會人士之歡迎醫  
 愈之數達十計有口皆碑無待贅述凡患各種痼疾等  
 症屢經罔效者本醫士均能定日留醫但至本院及聘  
 專藥專門看護士以利便婦女界之就醫如僅問症不取  
 分文有恙諸君幸注意



不藥自愈  
功效神速  
能醫難比

諸君注意

本堂白電製清陽膏  
百症用法為詳仿單自發  
行以來久已遐邇馳名銷流  
日多各處藥房均有代售

注意注意  
請此佈聞

△時間診症  
上午八時至下午五時止  
拜六日休息  
新嘉坡 水仙門大馬路 衛生電治療所  
一百十七號  
民國十三年十月廿一日 啟

和豐銀行有限公司  
小呂宋  
兌匯

本銀行爲利便僑胞起見除在中國方面及和屬大面託理匯兌外茲更託小呂宋中興銀行代理本銀行匯兌諸君如欲滙票電交與該處商人抑或向該處商人收領期單請即惠然肯來與本行行滙兌並接洽價格自當格外從廉以副雅意

民國十三年九月廿六日





◎製鏡◎

◀ 司公鏡眼方東國中 ▶

南洋最進步之學  
(山仔頂十五號)

◎驗目◎



日三廿月九年子甲

頁四第

報 叻

## 二 拜 禮

中華民國十一年十月十一日

# GARRICK

**Special Size No 2.**  
**Cigarettes.**

香煙 第二號



星洲 檳城 英美烟草有限公司啓  
吉隆坡

此烟乃由英美烟草公司特製以應  
凡欲以極低之代價而吸用最良之  
禾金尼亞葉香煙者  
此烟有五十枝及二十五枝罐庄及  
十枝及二十五枝靚盒庄發售  
一請購試便知其物質之良矣各處  
均有出售每罐五十枝八角半



Importers  
British American Tobacco Co. (Straits) Ltd.  
(Incorporated in England)  
Penang

**SINGAPORE.**

## Penang

**Kuala Lumpur**

## Washes Without Shrinking

哥士治

片 規



**保不縮水**

洗綢絨布

著名製造行棧之洋行

司公限有得實真理代府州四及城懷)

哥士治有限公司

**WILLIAM GOSSAGE & SONS LIMITED.**  
(Incorporated in England.)

(號五十五牌門律申敬羅坡嘉新)

**55, Robinson Road,**

**SINGAPORE.**

**Agents, Penang & F.M.S.:-**

**Boustead & Co. Limited.**



○購用基列  
剃刀之四  
大利登

一、易以剃面 不過  
將基列刀片套入基  
列剃刀而隨復以規  
抹面而便可剃面矣

二、安樂自然 基列  
刀片鋒利非常環球  
無其匹是以剃面之  
後粗細毛髮無不一  
剃而盡使面滿面容  
更添美觀耳

三、剃面平安 基列  
剃刀能使面而不  
受任何損傷而無受  
傳染之虞

四、剃面多美 基列  
刀片所余無幾且每  
一刀片可用數次之  
多

有此四大利益之剃刀  
諸君何不購用而享此  
剃面之安樂

英一千九百廿四年

Gillette Safety Razor Co. Boston U. S. A.  
Representatives Muller & Phipps (Malaya) Ltd  
SINGAPORE.



利回挽

無無售品則否權利同視國是貨國中用入國中  
備備力協用購為請美物廉價利堪通各貨國民貨製轉到新育焉



香煙 四喜 枝庄 五十

香煙 白雀 枝庄 五十

香煙 福祿 包庄 十支

NANYANG BROTHERS TOBACCO CO. LTD.  
(Incorporated in China)  
(SINGAPORE)  
中國南洋兄弟煙草有限公司廣告

# RED HEART BRANDY No: 1.

酒池蘭萬牌心紅



紅心牌萬蘭池酒可於下列商店購買

教堂街新榮成

卜基振源號

大坡大馬路振源興號

大坡大馬路錦昌號

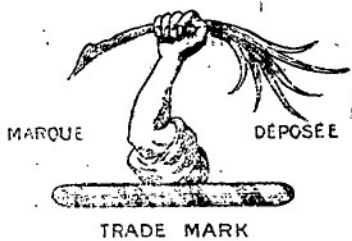
水仙門新永泰號

正庄法國萬蘭池酒務須購紅心牌萬蘭池酒心牌萬蘭池酒是為市上所

各種萬蘭池酒中之最優上者一次嘗試便永為伴侶矣

一九二四年四月七號

啟謹司公巷西人理代一惟羅暹及府州七  
SOLE AGENTS S.S. F. M. S. & SIAM.  
**SYME & CO.**  
SINGAPORE.



◁ 標花 挂 ▷

手挂花佛蘭地乃法國最上等佳釀馳名於星加坡及馬來州府業已有年諸君有未飲過者盍嘗試之若問手挂花牌號則商店中人當即予以市上最優之佛蘭池矣各商店皆有躉存賜顧諸君自知價格相宜也

GUTHRIE & Co., LTD.

(INCORPORATED IN S.S.)

號八廿月八年四廿百九千一英

民國十二年八月五日

惟一代理 星洲檳城 怡保吉隆 轄登堡拉沙露父子有限公司啟



此酒乃用葡萄汁製成經法政府批准出市担保清純各酒商均有出售  
金冕牌 佛蘭地酒 哥勒第一

SOLE AGENTS  
HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD.  
SINGAPORE. S.S.



祖國要聞

戰雲密佈中之各方要訊

二十月八日東南方面戰訊之報告

報告

▲國軍包圍松江大捷戰

▲楊化昭調部後松江

▲敵軍駐紮松江

▲敵軍駐紮松江

▲敵軍駐紮松江

▲敵軍駐紮松江

▲敵軍駐紮松江

▲敵軍駐紮松江

▲敵軍駐紮松江

▲敵軍駐紮松江

▲敵軍駐紮松江

▲敵軍駐紮松江

▲敵軍駐紮松江

▲敵軍駐紮松江

▲敵軍駐紮松江

▲敵軍駐紮松江

▲敵軍駐紮松江

▲敵軍駐紮松江

▲敵軍駐紮松江

▲敵軍駐紮松江

▲敵軍駐紮松江

▲敵軍駐紮松江

▲敵軍駐紮松江

▲敵軍駐紮松江

▲敵軍駐紮松江

▲敵軍駐紮松江

▲敵軍駐紮松江

▲敵軍駐紮松江

▲敵軍駐紮松江

▲敵軍駐紮松江

▲敵軍駐紮松江

▲敵軍駐紮松江

▲敵軍駐紮松江

▲敵軍駐紮松江

▲敵軍駐紮松江

▲敵軍駐紮松江

▲敵軍駐紮松江

▲敵軍駐紮松江

▲敵軍駐紮松江

▲敵軍駐紮松江

二十月八日東北方面戰訊之報告

報告

▲馮玉祥王軍威電告張作霖

▲六七月口榆關大戰

▲張作霖借外力

▲張作霖借外力

▲張作霖借外力

▲張作霖借外力

▲張作霖借外力

▲張作霖借外力

▲張作霖借外力

▲張作霖借外力

▲張作霖借外力

▲張作霖借外力

▲張作霖借外力

▲張作霖借外力

▲張作霖借外力

▲張作霖借外力

▲張作霖借外力

▲張作霖借外力

▲張作霖借外力

▲張作霖借外力

▲張作霖借外力

▲張作霖借外力

▲張作霖借外力

▲張作霖借外力

二十月九日東北方面戰訊之報告

報告

▲張作霖電報

▲榆關熱河均戰

▲東方時報和說

▲東方時報和說

▲東方時報和說

▲東方時報和說

▲東方時報和說

▲東方時報和說

▲東方時報和說

▲東方時報和說

▲東方時報和說

▲東方時報和說

▲東方時報和說

▲東方時報和說

▲東方時報和說

▲東方時報和說

▲東方時報和說

▲東方時報和說

▲東方時報和說

▲東方時報和說

▲東方時報和說

▲東方時報和說

▲東方時報和說

▲東方時報和說

▲東方時報和說

▲東方時報和說

▲東方時報和說

▲東方時報和說

▲東方時報和說

▲東方時報和說

▲東方時報和說

▲東方時報和說

▲東方時報和說

▲東方時報和說

▲東方時報和說

▲東方時報和說

▲東方時報和說

▲東方時報和說

▲東方時報和說

▲東方時報和說

▲東方時報和說

▲東方時報和說

▲東方時報和說

耐神表白

啟者吳氏漢清幼有年有妻郭氏自去年內身生癰瘡之症遍請中西醫士俱曾束手迨至今年五月間幸友人薦引親往柑竹園醫館官地名阮生界廟在帝君公邊余親臨廟叩求

西天佛祖

包公爺

玉皇上帝諸神前懇請降品指示方常經七八次調治未幾瘡以完全痊癒及蒙該廟主持等禮待過至余抱諸神之功德愧無酬報謹將此數字

同佈有抱內外諸疾知所求 神指此為禱

俾眾週知此佈

大中華民國甲子年九月廿二日

耐神表白人吳氏漢清在天福宮後門牌九十五號內

耐神表白人吳氏漢清在天福宮後門牌九十五號內

耐神表白人吳氏漢清在天福宮後門牌九十五號內

耐神表白人吳氏漢清在天福宮後門牌九十五號內

耐神表白人吳氏漢清在天福宮後門牌九十五號內

耐神表白人吳氏漢清在天福宮後門牌九十五號內

耐神表白人吳氏漢清在天福宮後門牌九十五號內

耐神表白人吳氏漢清在天福宮後門牌九十五號內

耐神表白人吳氏漢清在天福宮後門牌九十五號內

耐神表白人吳氏漢清在天福宮後門牌九十五號內

耐神表白人吳氏漢清在天福宮後門牌九十五號內

耐神表白人吳氏漢清在天福宮後門牌九十五號內

耐神表白人吳氏漢清在天福宮後門牌九十五號內



承頂人 劉進祿 謹白

血者養命之流質也欲保全身體之安甯東強壯健必使血清而濃全身各部皆得滋養方爲保全身體之秘訣也但須常時預防血之不清若稍知穢血之兆即急挽救凡大便閉結小水不利頭痛身熱口乾喉燥皮膚作癢頭癬疥癩暗瘡小瘡遍身麻痺四肢困倦食不消化作嘔吐酸此皆五臟積穢肝氣不舒胃中紊亂血液不清之兆也如見此等之病請即用海白通粉一盞開半滾半冷清水一大杯晨早或臨睡服便合

**海白通** 能清臟腑一切積滯能解血中各種血毒能排泄腹內一切穢物能助胃消化漸換新血五臟清結血脈流行胃口強健肌肉增長精神壯旺自然百病不染延年益壽之神藥也

**平肝解毒**



頭癰疥	筋絡不舒	肩背刺痛	傷風鼻塞	大便閉結
陽瘡暗瘡	步履吊筋	肝胃氣痛	口唇瘡毒	小水不利
	手足麻痺	食不消化	口氣惡臭	頭刺頭痛
	五淋白濁	吐復瀉腹	喉嚨腫痛	風熱眼痛
	疳瘡魚口	作嘔作悶	發燒	風火牙痛
	瘰癧癰毒	四肢困倦	牙齦腫痛	牙齦腫痛
	皮膚疥癩	酒風脚痛	耳鳴作痛	耳鳴作痛

民國十三年九月十五號

南洋總經理星架坡仁濟藥房有限公司謹啓

請索取小包貨辦試用

代理峇加及慶泉公司

一九二四年八月廿七號

最宜洗食鋪  
灰水和漆  
及印務之用

Agents  
Barker & Kengchuan.  
10 D'Almeida Street  
Singapore



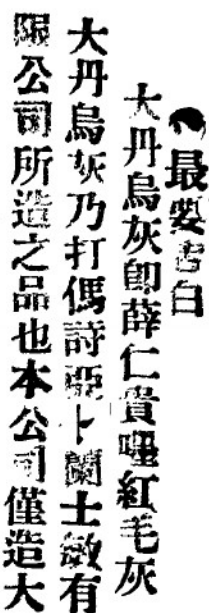
以龍菓子潔乾燥其粉入之  
即溶化甘口日用不可少之  
飲品全無糖老少強弱均合飲  
懷德堂藥房牛介欄爲治大便  
閉結肝部不調膽汁不勻食物不  
化頭腦昏痛血輪不滑週身不遂  
夜深不睡身有水濕風軟等症之  
唯一神藥凡住於熱帶地方者用  
之尤合

# ENO'S FRUIT SALT

氣噴正真

佈

## 代賣人傲資禮披露



丹一種鳥  
灰也已市  
中所說或  
謠言非是  
者盡屬虛  
妄不論何  
人若以別  
種之灰冒  
充大丹烏  
灰工廠所  
造之貨而  
律控告此



C.C. O. } For cylinders  
 L.M.E.M. O.G. } of semi-diesel  
 engines  
 STEAM CYLINDER OILS  
 BEARING OILS  
 GREASES  
 THE BEST AND MOST ECONOMIC OILS ON THE MARKET  
 The Asiatic Petroleum Co. (S.S.), Ltd.,  
 (Incorporated in England.)

本公司專  
造各種車  
油均爲市  
上之最優  
等及最省  
費者  
亞細亞火  
油有限公司  
司  
(在英倫  
註冊)  
英一千九  
百廿三年  
十二月廿

△勸辦閩粵水災賑捐九續

麻林巴轄中華義會諸善董捐冊列左  
一百元 華商閣俱樂部五元 喬商閣俱樂部廿元  
林仕份 張慶齡各十九元 柯金豹 萬房公司各十元  
五元 李振平 福興公司 許耀文 中桃儀 甄寶  
臣 王紀 黃和德 新勝順 成興號 晉昌館  
永春會館 金活別墅 順興棧 豐源公司 和豐  
行 峇株銀行 錫同俱樂部 李獻石 以上十八條  
各十元 許育雲 禾准利 葉四教 江丙宅 邱榮  
九 陳 以上六條各五元 合計三十一條捐銀四  
五百元  
元昔如晚波華僑善董陳勇安 陳章榮 陳振  
陳助安二十元 陳章榮 禾興棧 王泉盛 萬  
各十元 振興隆 陳雲源 茂裕 各五元 福春  
公司 萬源隆 萬福興 禾利記 各五元 和成  
義勝堂 各二元 陳助貴 陳金成 王十湫 鄭世  
雙 榮生富 怡珍 長茂春 金泉茂 溢公司 或  
正長 竹田庚一郎 各二元 林士軍 德興 片山  
貞義 豐田安太郎 陳相君 廣盛 合源 芳  
曾石自 成記 萬華盛 林乾和 暢國 衛安  
新華昌 萬春堂 廣裕昌 美成 足新 萬南興  
廣茂盛 廣元生 廣茂隆 海通 林丁興 民生藥  
局 林興君 林泉裕 泉順興 國興 林華原 陳  
大水 成源 李十君 黃中興 廣利源 伍煥君  
謝草君 李珍 福和春 禾長興 各一元  
潮福興 天香 對炮 各五角 以上七十七條共銀  
一百八十三元  
右列兩段共一百零八條捐銀六百三十三元連上八  
次合算五日九十五條捐一萬零三百四十一元  
九角五仙  
民國十三年十月十六日 新嘉坡中華總商會啟





父母及子女  
用致之腸潤肝平有均丸毒清色紅

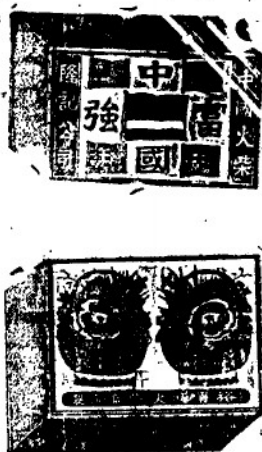
無論男女老幼欲求皮膚清潔目有精彩精神爽適服用清導丸必  
不可少因是丸能使腸胃有序內腑清潔肝經調和諸恙悉平矣紅  
色清導丸專治 大便秘結 痰喘頭痛 肝火上升 肝經失調  
等症且助消化能去痔瘡痛苦可免痢疾腹瀉之患兼治面上紅瘰  
瘡癰腫使皮膚光澤可令口氣芬芳也上海漢口路十九號新聞報  
館總理汪漢溪先生自述云鄙人前患大便秘結肝火上升等症多  
方求治無效後經友人介紹服此丸立見奇效大便通  
暢有序肝經舒暢精神爽適下常備清導丸於家中如遇以上各  
恙復作服之莫不立見奇功也且使余身體強健過於昔矣凡經  
售西藥者均有出售或函達星架坡馬車街韋廉士醫生藥局每一  
瓶叻銀六角郵力在內如患肝腸上升頭暈目眩面起紅瘰皮膚黃  
萎舌起厚苔口氣穢濁等症試服此丸清導丸於腸胃大具立即爽  
潔非常也且治痔瘡痛苦可免痢疾腹瀉之虞



民國十二年一月一日

怡盛隆號廣告

各埠火柴 均大減價  
諸君光顧 格外歡迎  
星加坡馬車街門牌三十三號  
電話三三三六



價甚平 貨極靚  
銀期遲還 亦易商量

○本報事啓  
讀者本埠及外埠閱報諸君如有漏遺報費係由郵局寄  
取交來者請面請聲明交叻報經理手收爲盼特此佈告  
民國十二年二月廿日 本報經理啟

廣生 八兩庄一百四  
四十包每箱 沽銀三十一元  
南洋總發行所藥行公司啓  
SHUN HANG TOBACCO CO.  
43 North Canal Road,  
SINGAPORE



八兩庄沽銀一百四  
十包每箱三十三元  
二兩庄每箱五百六  
十包沽銀三十五元

廣恒金鹿  
八兩庄每箱一百四  
十包每箱五十八元  
二兩庄每箱五百六  
十包每箱六十元  
在石叻沽每箱加價銀十二元

廣恒紅鹿創辦已有六十餘年承祖傳秘製合得宜  
牌除除有登衛生且香味醇厚與別家迥殊確  
胞嘉許稱爲市上之冠而亦國貨之特色者也 如蒙  
顧格外歡迎

# JULES ROBIN & CO.

正法國葡萄羅敏萬安池酒

COGNAC

哥匿

CHARENTE. (FRANCE.)

法蘭西

.O P.

AND

PURE GRAPE BRANDIES.

正葡萄萬安池

FINEST PROCURABLE.

上等萬安池

SOLE AGENTS S.S. F.M.S AND SUMATRA.

七州府及蘇門搭臘之唯一代理人

## BOUSTEAD & CO., LTD.

(INCORPORATED IN F.M.S.)

莫實德有限公司

英一千九百廿三年十月十二  
及其餘大酒店  
英一千九百廿三年十月十二  
實叻分銷處  
五代天宮新榮成  
十八號振源號  
中街永興號  
大馬路永康  
二馬路乾元號  
水仙門新永泰  
牛車水振源興  
莫東錦安公司





# 香港楊耀宗馳名花柳聖藥

本號花柳聖藥馳名中外，專治一切花柳毒症，無論新舊，一服即效。本藥房設在香港，分銷處遍及各埠。近有不法之徒，假冒本號名義，在各埠招搖，希圖厚利。本號為維護名譽，特將本藥房之真像，刊布於報，以正視聽。凡我僑胞，購買時請認明本號商標，庶不致誤。

**第一搜毒丸**：專治一切花柳毒症，無論新舊，一服即效。每瓶一元。

**第二珠珀膏**：專治一切瘡毒，無論新舊，一貼即愈。每張二角。

**第三埋口散**：專治一切瘡口，無論新舊，一撒即合。每包一角。

**第四除毒水**：專治一切瘡毒，無論新舊，一洗即淨。每瓶二角。

**第五解毒水**：專治一切瘡毒，無論新舊，一洗即淨。每瓶二角。

**第六不憂丸**：專治一切瘡毒，無論新舊，一服即愈。每瓶一元。

**第七理腎丸**：專治一切腎虛，無論新舊，一服即效。每瓶一元。

**第八化毒膠**：專治一切瘡毒，無論新舊，一服即愈。每瓶一元。

民國十二年一月二日

## 元澤堂藥



本堂藥水，功效神速，一服即愈。專治一切瘡毒，無論新舊，一洗即淨。本堂藥水，馳名中外，遠近皆知。凡我僑胞，購買時請認明本堂商標，庶不致誤。

**拔毒藥膏**：專治一切瘡毒，無論新舊，一貼即愈。每張二角。

**生肌藥膏**：專治一切瘡口，無論新舊，一貼即合。每張二角。

**婦科藥丸**：專治一切婦科病症，無論新舊，一服即效。每瓶一元。

**清補瀉丸**：專治一切瘡毒，無論新舊，一服即愈。每瓶一元。

元澤堂藥水，功效神速，一服即愈。專治一切瘡毒，無論新舊，一洗即淨。本堂藥水，馳名中外，遠近皆知。凡我僑胞，購買時請認明本堂商標，庶不致誤。

日一月二年二十國民

### ＜司公限有險保東聯＞

Eastern United Assurance Corporation, Limited

樓二行銀國法號一牌門街甲六馬叻石

中國人之保險事業，須由中國人之保險公司。本公司之設備，完全保水火險，並保摩多車各種損失。賠償則快捷公道，保價按最低廉。便僑胞財產，永為穩固。保務吾僑商，業中不少補耳。倘蒙移玉，一律歡迎。

薛中華正主席 董事 楊福河 林義順 黃兆珪 殷雪村 李俊源 王順池 邱雁賓 余應林 司理 哈厘士 司理 李學 司理 柯守智 全被露

民國二十年十一月廿三日

## 老牌經驗良藥

**總代理**：石叻怡保金太店

**補肺聖藥**：專治一切肺病，無論新舊，一服即效。每瓶一元。

**土藥露水**：專治一切瘡毒，無論新舊，一洗即淨。每瓶二角。

**老牌經驗良藥**：專治一切瘡毒，無論新舊，一服即愈。每瓶一元。

凡我僑胞，購買時請認明本號商標，庶不致誤。



黃士蘇彬廷

映相所布告

敬啟者蘇彬廷以美術  
與南洋之中國人士周  
旋者二十餘年始創設  
立傳相所開香人  
學習美術相之先河  
畫人皆知其相之精  
技藝如何南洋一帶  
及本坡之著名紳商多  
有彬廷之工作者實  
譽家自有定評毋用再  
復吹牛矣茲因擴充  
業大加整頓添設新式  
家私器具畫室更麗  
景種種設施故營業  
爲停止者三十餘天致  
外間諸君對於彬廷  
繪工業甚爲詫異於中  
秋佳節日起照常營業  
惠顧諸君如欲得良好  
之照相放大者欲得精  
妙之照相油相水相等  
者欲求新術之新法  
者請即 寶臨小  
坡二馬路五十四號  
蘇彬廷啟

專載

吳佩孚入京之經過

曹錕求援之可憐

蘇軍當大失時。曹錕元以十萬火急電致洛陽  
乃曹府乞援。致洛陽電措詞尤爲哀切。思謂新電來  
勢兇猛。公視其詞而謂。誠不忍坐視。此後關係  
南系存亡。公直系中堅。務乞派兵南下。以壯聲  
援。不僅某一人感激已也云云。未復有行盼音字  
。吳佩孚閱後。援筆立於電末批(可笑可笑)四字  
。草草持電請示。則加批(平時務虛度。又不  
自安於此。向欲與人較量。今何如耶)數字。其意  
默然而退。然其對曹之態度可見矣。惟曹府聞吳  
之冷淡。大爲恐慌。由曹錕親致電吳。謂其來  
京面商機要。吳復電振振有詞。謂江浙非用兵之地  
。其於去歲以來。即割切言之。此次大舉。幸免輕舉  
妄動。但事既如此。尙復何言。其言力圖補救之策  
。惟中央政出其門。而王李。外而程王。四人不  
去。政治終無澄清之日。雖軍事得手。而人心亦失  
云云。曹聞之爲之色變。再電吳。謂閣下已下勳  
員令。進攻朝陽。弟如不來。兄自有下野。弟來一  
切當從命。吳見事機口迫切。始於十八日黎明來京  
。此行隨帶第三師八營。即駐豐台。曹錕及幕僚  
盡數同來。據聞吳離洛時。曾對幕僚言。諸君跟我  
多年。此次京中內閣戰事。用人必多。諸君如要  
官。可隨我前往。一價平生志願。故均趨擁而至。  
與江浙間無直接之關係也。

吳佩孚對字林報記者之談話

上海字林報。駐京訪員與吳佩孚廿四日之談話  
錄譯於次。吳聲稱。一俟江浙戰爭止。必即設法  
。將江浙兵工廠遷出上海境外。對於劃分上海爲中  
立地之建議。吳稱遷移江浙兵工廠。即所以担保上  
海中立云云。吳便精神爽健異常。言彼現今地位  
。乃以保護憲法及憲政爲志。吳絕不相信自  
爲一政客。稱予之事業乃係軍人。一俟完成中國統  
一。政界人員。即可於該基礎上。建設中國云云。記  
者復問吳何時欲歸洛陽。吳答稱。必須少待。靜候  
時局之發展。再籌思是否應以軍事行動對付南方。  
吳又稱。尙有其他要件。亦必先事應付。吳對政治問  
題。除庚款及省治問題外。不欲有所表示。吳稱希  
望各國退却。設川滇粵漢二路告成。則對  
英國之商業。必可日進千里。乃稱現在之運及條約  
狀況。乃係暫時之現象。土匪之猖獗。實小之紛擾  
。皆由於外債之供給。中國統一之後。甚願其擔  
會責任。該會協定。實開中國外交關係之新志趣。

彭壽華討奉之文告

至令僑胞事宜。乃屬之國會問題。諸國會解決。  
余絕不遑問。至省治之提倡。乃予之所最反對者。  
彼之政治信心。實成中央集權制度。吳又稱統一希  
望。似可指日而待。統一之後。對於推行中央政府  
命令之威信。必竭力擁護。未稍對於南滿鐵路中東  
鐵路之原狀。必當竭力維持。外債之權利利益。亦  
必竭力保護云云。

國軍全體將士。忠告我奉軍同胞曰。夫軍人之要務  
。曰犧牲。曰服從。此固我輩在講堂上素所研究者  
。但犧牲必對於公敵。服從必對於公理。若外則是  
國與國戰。即犧牲一生幸福。爲國捐軀。服從一切  
命令。赴湯蹈火。永爲無盡之天職。若對內不啻兄  
與弟戰。萬不能不分別是非。以決從違。前年奉軍  
戰爭。雖爲我首。致令兩軍之傷亡。人民之虛糜。  
諸公當能記憶。前奉軍水陸京畿。無故加兵。進關  
開戰。迨至一敗塗地。我軍迫至榆關。即行停止戰  
事。被俘奉軍。均受優待。軍官中有仍投以職者。  
非罪戾乃張氏父子。兩軍官兵。均屬同胞。本無我  
之分。此等舉動。在我軍原非所愿。在奉軍實屬  
。而兩年以來。張氏脫離中央。僭然獨立。中央對  
奉。不特未加一矢。且未責一言。正予張氏以省  
悟。張氏不但不省悟。反乘浙亂而謀響應。徵  
兵調將。雲集錦縣。中央不能不爲相當防範扼守關  
隘。然猶未出關一步。僅因邊疆。張氏則日派飛機  
。駛至榆關。擲彈轟擊皇島等處。擲炸彈。旬日  
以來。共擲三百餘枚。雖未傷國軍一人。而民實之  
毀其財產。喪其生命者。已哭聲載道。民實何辜。  
遭此慘毒。是張氏父子昧於天良。斷不惜以將士血  
肉供私忿讎。則其用心罪已難追。更於後方非關  
戰之地。下一毒手。其心尙可謂平乎。中央設立航  
署多年。飛機多於奉軍一倍。屢經戰事。機械非不  
良。技藝非不精。而決不肯派一機彈一彈者。蓋不  
欲人民死非正命。亦不欲奉軍死非戰場也。此又戰  
時公德。軍民所共見者。乃張氏執迷不悟。不體  
人民之財產。肆一己之貪婪。吸收現金。苛徵加稅  
。地方痛苦。元氣凋傷。諸兄弟試思之。爲名爲利  
。而無所得。誰無父母。誰無妻子。爲殘暴獨夫  
。性一切。爲列邦所譏笑。爲全國所不容。貽父母之  
悲。留國史之辱。稍具天良者當能見及於此也。茲  
爲不忍起見。披瀝以告。效順去逆。共圖國家。大  
局幸甚。我輩幸甚。

同濟醫院醫生饒少欽啟事

鄙人因出外診症過多。致不及醫。臨離經公通告。以  
謝院衆自後凡蒙邀請出診。或本埠外埠以及門診。均  
方便不拘時刻。早夜均可診治。  
寓小坡大馬路門牌二百六十八號。天然分局  
民國十三年十月十五日

**"NY CARLSBERG" BEER.**  
Sub: Agents.  
**Sime Darby & Co. Ltd.**  
Malacca and Muar  
Seremban, Pengkalen  
Kempas.  
**Beng Seng & Co.**  
Kelantan.  
**Hallam & Co.**  
Kuala Lumpur.  
**Ban Thye Leong & Co.**  
Kluang.  
**The East Asiatic Co., Ltd.**  
17 D'ALMEIDA STREET,  
SINGAPORE.



**請買流連牛菓呀**  
某甲曾流連沿途叫喚。每逢人必多方勸導。謂其流連係自山芭來者。氣  
味芬芳。濃厚與本坡所出。大不相同。其乙聽之。謂其賣化。說花杏無怪。其然  
但此流連。固甚佳。而吾屢食。病總不舒服。不如不食爲妙。



化力增長。無生冷濕熱之陳積。則生得法。雖盡量食之。何病之有。否則多食  
生濕。熱停滯。侵犯腸胃。未有不受害者。  
中華荷運法各屬及馬來半島各埠總批發處  
星加坡廈門街一百十四號仰光永安堂大藥房主人胡文虎謹識

馬六甲麻坡芙蓉彭加蘭及伊亞沙直有限  
公司  
吉隆坡 夏蘭公司  
吉隆坡 萬泰  
民國十三年五月十七日

甲云君不  
知南生之  
道莫說流  
連會生病  
舉凡一切  
生菓食之  
亦易生病  
乙云若何  
之道若何  
甲云食生  
菓後虎  
標八卦丹  
一角使消



朱廣蘭茶菸生油廣告

2

朱有蘭茶菸生油金線中國襪貨

電話第八百三十九號

可緞 由唐 人各 大司 店公 購司 員啓

售出有均店烟各



# 印刷等諸條例

電。亦由此摩供給。河內附近有一種工業，足供華人注意者。即製陶工業是也。北圻越人近開一製陶廠。

▲河內方面以東法蘭酒公司之製酒廠爲最大

▲通告於雲打街二十號門牌  
耀成號

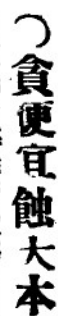
專門眼科神醫

去年敝處傳金獎出癩偶染左目腫痛繼而眼睛起翳視物不明甚至翳遮瞳人見之皆謂此眼定必難見天日幸遍請名醫調治迄無效驗幸望友人介紹於牛車水戲院街尾陳靜齋先生診視先生用補砂膏調治旬日間竟能化翳清源左目居然復明矣足見先生之補砂膏爲眼科神妙藥到病除誠古今未有之奇方也特移數語叩謝敬告同胞俾患眼疾者知所問津焉爾

大坡南落亞逸弟侯西雪恭頌

民國十三年九月廿三日

國十年三十月八日



七種民也每年所費修鑲之  
金錢約計多至十萬元之譜  
如羣衆選購時計時更加細  
心那就可省所耗十萬元之  
半費了  
廉價之鑲耗費尤爲顯著其  
中玉石需加修鑲者常千雙  
左右如羣衆更認真購用  
(馬牌鏢)就不久可免此項  
耗費了請調查調查看爲何  
馬牌鏢需修理者甚少不過  
因爲馬牌鏢較之通常之廉  
價鏢器械較爲堅固構造久  
較好罷了  
切記！切記！馬牌鏢之價  
格並不較他種昂貴特此廣  
告

E. O. GAMMETER & Co."





意注宜之者母為

星洲一紙中  
強健之嬰孩  
多食高力蘇  
嬰兒粉為代  
乳之品每日  
中嬰兒之以  
此代乳粉為  
食品者以舉  
千計

Glaxo

是國爾  
欲之兒童  
強健者則  
當買此  
代乳粉以  
代之也  
此代乳粉  
之製造由  
始至終均  
未經人手  
之接觸  
其製法  
萬無一失  
之唯一好  
代乳粉也

(總駐京英在)司公限有台聯星其總代惟一

號一廿百一五七十百一牌門街中坡嘉星住

FINEST OBTAINABLE  
好最質品  
HENNESSY'S  
BRANDY.



BOTTLED IN COGNAC

ON SALE EVERYWHERE

售出有均處各

日一月七年三十國民

福蘭公司專理火燭  
及洋面保險生意價  
格相宜賠償快捷  
諸翁光顧請移玉至  
嗎咭實得力門牌壹  
百一拾七號至一百  
二十號此佈  
英一千九百廿三年  
九月十五號  
HOOGLANDT & CO.  
INSURANCE  
117/121 Market Street  
Singapore

▲茲將所到貨色  
列左  
英國上頂樹乳  
英國上頂樹乳  
各色太多不勝枚舉  
樹乳園用品及輪船機  
盤呂宋索並各色漆料  
鞋料各款皮料影相藥  
料造汽水香料等件及  
造餅干發料種種俱備  
各商翁惠顧格外歡  
迎大帶客沽一律價廉  
民國十三年七月二日

Obtainable  
At

啓蘭司公限有瑞錦

L. Y. SWEE CO. LTD.

牌門號七十五街嘉星

57, Cecil Street, Singapore.

口號十三百五風律德

Phone No -530

巧伍泉  
晚搭  
愈  
萬應眼科丸  
珠寶退眼散  
馮寶善堂

馮寶善堂  
萬應眼科丸  
珠寶退眼散

衛安公司  
五洲  
自來血  
海波藥  
艾羅  
補腦汁  
療肺藥  
朱中興普濟水  
總代理 香港  
星加坡 松柏街

女寶丹  
治月期前後或前或後  
治一月經來時或多或少  
治白帶赤帶白濁  
治產後惡露不盡  
治產後腹痛大便閉結  
治產後血暈不止  
治產後年近日久  
治產後非孕企頭暗痛  
治婦人久不孕育



# 商團與省政府行將決裂時

之筆戰 (二) (廣州通信)

▲商團駁覆大本營秘書處公函之理由并  
實聞○○○

公函續云：惟陳廉伯于扣械之日。即赴香港。取銷通緝以後。仍不來省。以致商團責無人。

(按)陳總長通緝罪名。前日數易。政府既陷于窮  
 蹙法律地位。取銷通緝。同省與否。個人仍可自  
 由。況辦理此案。明明有大代表。且有李副團  
 長負責。何謂循人。今財政部長省長財政廳長  
 已半月無人負責矣。官府可以放火燒山。百姓不  
 可耐燈食飯。無爾俗諺。爲之慨然。

公兩續云。而商團代表數人。又復行止恍惚。態度游移。對於發還手續。始終不肯與政府坦懷商榷。以致遷移時日。不遑之徒。又得試其挑撥。飛短流長。無故自擾。

（按）本團代表：日夜奔走。磨難忘餐。苦日極。：以商人頭腦簡單。再三爲政府愚弄。譬之鬻子。急于得食。誘之笑而笑。誘之哭而哭。此中經過情形。已爲全體團軍百端責備。而政府反責以不肯坦懷商權。嗚呼。難乎其爲今日之商人。尤難乎其爲今日商人之代表矣。至於誰爲不逞。誰食桃殺。明眼人已洞若觀火。豈唯雙手擎天耶。

公函續云：政府以少數代表不負責任之故，致商民當前待決之件，久懸不決。

(按)所謂不負責任。是否指顧總裁參議於六條件之外。又須借北伐費三百萬元。及借租捐一月。始行還以而言。果爾。則代表無此責。更無此任。而還械久懸不決。歸咎代表。此等味盡良心之言。虧政府諸公想得到。又說得出也。

公函續云：爲此商定辦法：明白宣布：看省內外商團挽回購械收條。赴民團統率處掛號。白掛號之日。三日爲限。將應領槍枝子彈。如數給。

(按)當時調停條件：第二條云。大元帥將商團。械子彈。照軍政部護照數目發還。辦法至爲直捷。今於條件外變更辦法。固屬支離。而民團督辦朱福林。輕向李副團長正式宣布。謂須一次過給費二十萬元。則將各軍分給之械。約五千桿交還。是明明短少四千餘桿。勢必不敷給領。而我全體團軍。以道義結合。豈肯任一部份向隅。是於者自給。而領者亦迫於不能領也。

公函續云：首據范石生廖行超陳稱：商團願報效  
銀五十萬元：於領餉時繳納。

(按)政府著人民公僕之機關耳。非一人一黨所得壟斷專橫者也。人民有無服從之誠意。視乎政府有無服從之價值。古今中外。已成公例。否則

一味威逼人民服從。路易十四朕即國家。其體統足爲殷鑒。至函末所謂以資保護。與兩首所謂風加保護兩語。則請海內外同胞。證諸事實可也。查大元帥入粵以來。軍隊擄劫之案。無日無之。所謂保護者何在。至於保護絕望。蹂躪無窮。然所趨而辦商團。而商團亦時遭蹂躪。然後起而辦

全省商團之聯防。不憚出錢出力。出命以爲死中求活之一線希望。此全省商人之慘象表明。可作驅使流民圖觀也。而政府謂公。高坐堂皇。既絕其牛機。復禁其自衛。於是而解散總帥。於是而扣

奪制槍。迨罷市哀求。則又橫加罪狀。以飛彈  
炮擊西關。以三百鎗火水燬滅全市。以軍事處  
州商店。種種殘酷。公然宣佈。如是而謂。保護  
全省商人拜賜多矣。以上所陳。明知不足。激  
政府諸公之青睞。殆亦窮則呼天而已。悠悠蒼  
。曷其有極。（廣東全省商團軍全體公啟）

按上稿下半截已於上星期五日在本坡前粵事桂

載欄刊出。今以新聞太多，特在此欄續完。

編者識

▲石龍石灘兩莞相繼不守

▲內部不口恐有巨變  
▲北伐更難實現

藥石龍不守。退駐石灘。已誌前報。至今日九號。又接得兩種消息。一則由石灘發來。滇桂聯軍自石龍退固石灘。萬桂一日。即率家完全退出。現

分防於石厦。距石灘一站（仙村距石灘兩站）一帶。石灘已無聯軍隊跡。今日廣九車僅通至仙村而止。聞不日將由仙村再退新塘云云。又據車站人言。今日由仙村歸來之軍車。忽有一輛。沿途拋棄槍枝。從車窗擲出。探聞因湘軍之回省者。十九皆病至皮黃骨瘦。恐官無勸其擲槍。不堪負荷。故沿途拋棄。此則未審確否。而石龍石灘。相繼失守。社會中

來。謂莞城自嚴兆豐退出。由譚<sub>其</sub>秀駐防。昨廿八  
早譚突率劉寶瓊萬急電台。全部鎮守虎門太平。

遂棄城而遁。東莞頓形空虛。饒良榮楚三手足措。乃乞商鄉團合力維持地方治安。願獻賄調。供給軍火食。於是劉。仔。袁。蝦。黎。淦。民軍紛紛高揭東江粵軍旗幟。準備入城。現東莞已不啻落於陳炯明軍範圍中矣。觀以上形勢。東江戰局。已呈急激變化。蓋石龍石灘。爲粵兩軍咽喉。龍灘一失。則廣九路沿途險隘。粵軍已據其七八。此後粵軍作戰。只有在新塘之戰。拚一雌雄。若一戰而勝。廣州可保。若一戰而敗。則政府全局瓦解。並不能收拾。燼。再圖恢復矣。然則粵軍何故取此冒險戰略。或謂中山見內部不穩。早已決定製用去年招兵折邵。

智。以待陳軍深入。起而邀擊。所謂其鋒短且勢蹙。一面令湘贛各軍。假名北伐。暗從北江抄出老。掩擊潮梅之背。所謂圍魏以救趙。按此未嘗非戰。恩之一種。惟是現下陳軍究未開始大舉反攻。聯。何必先以大舉退避。粵人以弱。其中必有別情。

山繳調湘道兩軍北伐。各路粵軍。(即駐軍統轄者)入省留守。一俟湘滇移師北伐。即令省垣之粵軍。留關之豫贛兩軍。前後起而夾攻。使湘滇腹背受敵。

力逼脅之。種種計畫。布置未周。而已洩露於外。故滇軍由前敵紛紛退後。以固地盤。雙方形勢嚴密。將來或不免衝突。誠為可憂之象云云。記者復訪太本營某職員。問其連日退防。有何關鍵。據稱軍密不得盡知。惟三五日間。羊城必有事變。記者乃叩以何變。則云無論何方。總有事故發現。今則

爲不先約定爭語。觀此則東江聯軍節節退防。不特因戰累作。其實內部有澎變化。頃方有驅離中。

或先國內亂？遂意中。

石龍石灘：一敵乎。東莞已於開中之

不能獨立存在：惟有退出虎門近海之地。特約爲條件。事急則出海較利便耳。故翁軍以殺，益而爭得之甯莞。粵兩視同敝屣：實爲形勢所逼云。

啟者哥羅華門牌九十一號新茂林火鋸生理何兆芹  
占股份現因志圖別業已將股份賣與陳海樓承受  
已交易清楚嗣後該火鋸生理盈虧均不干何兆芹之

特此通告

民國十三年十月十三日

何兆芹 全  
陳海松

門牌九十一號新茂林

占有股份現因志圖別業已將股份賣與陳海樞承受已交易清楚嗣後該火鋸生理盈虧均不干何兆芹之事

特此通告

民國十三年十月十三日

何兆芹 全  
陳海松

大門樓六十號薛槐柳先生診熱如灼筋肉跳脚常痛或惡寒無點鐘小便數次之多屢醫不愈乃求吾診治竊思該君已逾七十杖鳩之年血氣都虧况經多醫不愈知非平常之症可比此是以活血爲主而佐以甘溫迨三診而愈後蒙薛君獎勉適常更蒙贈藥多品弟至今深感謝焉 育德園花信之少婦患咳嗽兒血身熱是冷月事不通行坐不安約有半年之久且夫恩雖天性乃自染上劑湯服水久服不効乃請某醫治之誤作有孕因而病甚日甚殆及易醫亦無補於症後延吾診調三天亦祇略効幸該婦言任公爲醫屢經得朋友贊治之去學月而愈

姊妹之辯論各有道理

效蓋平。說明生靈出戶。消腫痛。今爾曹等治牙痛等。非誤會可乎。乙轉曰。姊爾輩。今我爾爾固姊妹之親也。使非義知結窮之。効爾下。慮吾姊。怪責乎。幸勿。狐疑可也。甲於是立即買頭痛散兩句。黃金油一罇。之不出二個字。

每打八角

歌兼治牙痛頸痛耳痛喉痛身熱 眼痛食滯等每包八占

黃全油 可抹可食專治牙痛肚痛嘔吐咳嗽食滯外感及外科毒瘡風濕癬癩皮膚癢消腫解毒此油用膠筒膠片以便諸君服油入口不苦小瓶二角半大瓶四角敢保確驗

調方實係一種免病靈藥平日無病之時月服三瓶

可以滅除百病。吾識此丹乃煙酒客及婦人之藥寶。確非過獎。所以此藥自出世以來。月月增銷。但近當秋節。多有腸胃積滯。正是調胃升應。運飛騰之日。分即此丹當。我病魔之時。此外更自優勝者。其一則服後不肚痛。喉係。微瀉。不足水。其次則此丹有膠筒封固。入口不苦。用過定。必大大讚賞。茲將此丹之能力表出。一二以備衛生家。并。究專治大便秘結。皮膚血燥。花柳毒未清。手足困。倦。痢病。牙痛。腰痛。價二角。可作大用。

代賣處

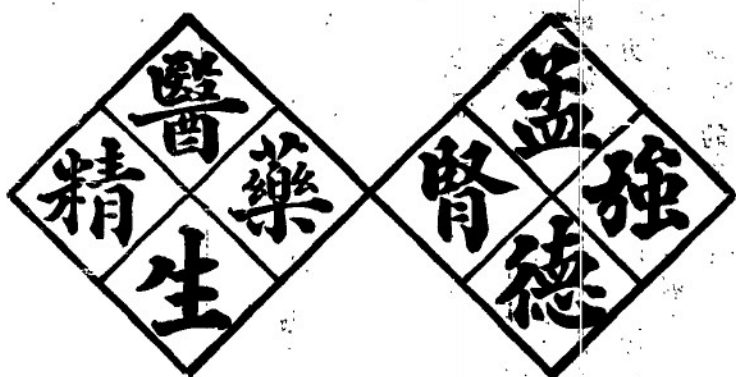
金榜大馬路德壽棧 長碧堂 牛車水福安棧  
吊橋頭古友軒 漆木街福益 西區街萬泰和  
益生棧 保滋堂 余仁生 衛安公司 太和堂  
培元堂 廣同春 丹雅自家張春和堂 小坡環源豐

集奇可專 內傷瘵火 咳喘 兒科產後

舖在海山街四拾六號

本店有真正紅花油白油發客價值公平不賣假貨  
民國十二年十一月四日





南洋總代理石叻現羅會豐商店

此藥精爲理腎之要藥與市上所售之普通補腎藥  
不同舉凡腰膝軟弱四肢無力尿後反滴頭暈眼花  
精神恍惚用藥太過與及子嗣維艱等症服之無不立  
見奇効誠延年聖藥藥嗣之金丹願有斯疾者請即  
服之方知此藥之効力矣

價目 每瓶一元五角 每打十五元

保太和藥房名雙料廿四清粉

總代理處 星州何長春藥行  
振城杏濟堂藥行  
中華民國十三年七月廿九號

(服勿婦孕)  
用法 大人每服一  
小兒減半至五歲  
服一分至三歲

本藥房廿四清粉專  
選上等藥料製成  
蒙各埠試用奇效  
迄今行世廿餘年  
人無不稱讚治五  
傷咳嗽吐血遠年  
喘痰諸症男女老  
幼服之確有應驗  
功實爲唯一聖藥也  
▲此藥主治  
喘症氣急 咳嗽  
種痛症 食積不化  
除痰止咳 跌打損傷  
時疫霍亂 破金吐血  
小兒驚風

POO THAY FOO DISPENSARY  
61 Kesawan Medan-Deli

This Safe powder wish specially prepared to cure  
Consumption, Asthma, Bronchitis and Fever in children.  
Direction for use.

Mix this medicine with boiled water or tea.  
1/3 years of age 1/4 of a bottle.  
3/5 years of age 1/2 of a bottle.  
Adult one bottle at a time.  
Not to be taken by pregnant women

總發行日里大街門牌六十一號

SURINA THEATRE

戲影那靈蘇

即晚演  
▲頭場  
四密友 冒險長畫伊地波羅首本  
▲二場  
空中人 六幕  
時事寫真 大機  
亞美利堅皇 八幕  
幕雷加拉士輝亞板首本

Gaiety Picture Palace

戲影電池牙前廟公師太路菓芒

吸者如有牙池電影戲主在於亞末呂實得  
力即芒魯實得力之轉角戲園開演戲  
即人稱爲甘公加蘭者戲園之內大加陳設  
弱電燈均爲足備所有看戲之場遊息之所  
不安爲佈置可隨意呼用茶點任人所擇  
無拘束每場所演各齣大機列明於左  
頭場 十五分  
小埠之菩薩 八幕諸畫  
時事寫真  
二場 九點半  
血濺黃沙 舉畫第三四合  
愛河潮湧 七大幕  
本院以欲滿各界之慾望特將下列各畫續演  
之戲 諸君曾於星洲大戲園位滿見遺者請  
依期光臨是幸  
小坡芒菓路牙池電影戲主謹啟

藥之驗靈最上界世

諸君如患瘧疾或燕虎鄰沙等症請即服士隙士之  
專門寒熱藥

此藥能治各種寒熱瘧疾及燕虎鄰沙等症大著奇

效名播環球凡醫愈之人不可勝數且見效至速各

家宜購備以妨不虞有寒熱病者士試隙士之專



門藥服之便知其奇效矣

各家大藥房皆有出賣

星架坡羅敏申律三十六號門牌美隆洋行代理此

藥有大帮批發

民國十三年六月廿八日

總代理處美隆洋行



○外科聖藥之神功妙用

▲食傷脾病  
病實喜  
諸病一利與四厚肉膜  
此淋瀝腫痛是人神令  
可受其其厚一由先  
天而胎之遺傳一由後

天賦胃飲食冷滯積  
鬱而久而成一由花  
柳毒氣所致小則傷  
體其則瘰癧兒害已  
宜早治亟防開注以杜  
傷於後世我國人不  
知醫術多以等閒視  
之未嘗生憫世人因斯  
而廢身者類屢

己是特搜羅先人四世  
經驗心得遠方秘製  
力可研究加參靈驗西藥  
專治一切奇難雜症  
藥到病除心血半生  
始得製成此紫雪膏一  
其功効之前短出特  
此者唯即敷患處立時  
止痛止痛必消紅亦  
腫之而退更含去腐生  
新一實所以神效難提  
每日收功凡敷驗者皆  
實效神藥外科之聖藥  
特托舊製藥酒器具見  
仍更便貴

／ 押各藥肆均有代理  
每小罐兌銀四角  
大罐兌銀八角  
石叻萬川和大藥  
房

戊午福建陸軍醫  
前任陳濟院院席  
醫生曾作訓

西曆一千九百一十二年二月二日

論壇

國語文底效用

(九) 呂一鳴

這時我們又要歸罪於民賊文妖。他們因個人的地位，把持文字，致因文字的關係，使政治與民衆分離，造成中國今日的可憐狀態。現在我們覺悟了。民賊文妖已不難再把持文字了。今後可以藉着國醫久負的力員，使國家與民衆間的利害連繫起來。民衆有互助國家。國家幫助民衆，共同抵抗國際間的壓迫。保持我們的土地主權。

我是在中國現狀之下提倡國家主義的。從提倡國家主義上看。也覺得國語文有重大的效用。國語文既是建國的基礎。民眾見到國語文時。就可以聯想的國家。保持這種文字也就是保持民眾到國家觀念。同時還可以藉這國家精神所寄托的國語文。去提倡國家主義。去宣傳國家主義。所得的效果。一定是很大的。(三)

特  
載

辛博森君所見戰時之(天下)

第一關)

▲空中戰爭初幕 本月十八日上午八時餘。山海關忽聞飛機輾軋。居民初見一亨利貝治式飛機。以爲直方飛機。不甚注意。旋見較小之飛機數架發現於東方。巡視山海關及秦皇島一週之後。即盤旋於鐵路車站。俄而轟然一聲。其以千里鏡窺探者。見白煙隨響聲而起。知爲飛機拋擲炸彈。嗣後於一小時內又投炸彈數枚。其最近者在鐵路橋梁工廠炸裂。第三次炸彈爆發之時。工廠中之二千名工人各拋棄工人器械奔出。車頭棚廂之人。亦相率逃出。鐵軌上運用移車機器之工人亦慄慄危懼。直至飛機絕迹。始各安心工作。此爲第一次飛機來襲。飛機共五架。此次較小之飛機爲布列格式。飛行極高。在八千至一萬英尺之間。其亨利貝治式之飛機。飛行甚低。約四千尺。似專從事於偵探。未投炸彈。

小說

一粒子彈

由夏西

那時我很快樂得了這些意外難得的東西。全不顧惜。不一會，他就背了那人來時背的包袱。回頭向我微笑着。顯了那人去了。至今我還記得那句歌的後面。有一……

（我不能久候了。在這裏。哥兒……我也不曉得你家去坐了。）伊忽然不得已的向我這樣說了：我們的四只眼睛。才開始割斷了當中的繫線。伊也不管我同意不同意。要怎樣的回答伊。伊竟很迅速的鑽入一個小門裏面去了。這小門的裏邊。就獨有一個富有刺激性的小白棺材。

我的心完全被他的執事占據了。一個幼年的兵士。片刻不離的站在我的面前。還便是他初次軍服歸來的印象了。那時在我的舞區中。是第一次見這新式的軍服。在我童子的眼裏看來。尤爲奇異。那紅色的領章。那平頂在前面有是二層樓的小帽子。那帖在胸上。如同把胸用洋鐵漆了一般的銅子。尤其是他周身上那些小明星。每一個星上。都跳躍着一個小太陽。他那華美驕傲的狀態。如一雙羽毛豐滿的雄鷄。

劇談

中國影戲談

(說明)

中國影片創辦以來，不下十年有餘。但究因程度幼稚。而且兼之缺少電影人才。所以陸續所出的影片。往往不能爲世稱道。其最先聞名于社會者。當推殷明珠女士所主演的海誓。然而彼時只因爲杜宇君以一人而兼導演攝影置景諸職。所以勢難處處顧到。以致弄得各片的疵點不少。實屬一件憾事呢。但殷明珠女士爲看此片。却已吃苦不少了。伊在最後一幕中。與周選青君同立海濱。足沒水中的攝影。彼時適爲嚴冷天氣。堅冰初破。伊因爲要吻合劇情。所以及不得不身穿單夾。犧牲一身。誰知道到後來却反受了一個不好的批評。我真代伊抱怨呢。

諧著

弔新戰場文

(指客軍讀明事)

(亦續)

繼於此片的後者。要算聚雲主人所主演的（紅粉骷髏）也是極盛一時。但是其中的疵瑕。也可謂比比皆是。不勝枚舉。

話

## 滑稽文學談

(寒山)

近來報章雜誌。往往刊有諧文。然喜笑怒罵。作殊匪易。天虛生曾與屠守拙論諧文云。○（諧文宜仿史記滑稽傳傳施口吻。以贊成爲反對。即以其矛攻其盾。如蘇人之所謂說鈞話。）使受者極不能堪。笑啼俱難。趣味萬有。無堪與匹。以物比興。亦諧文上乘。初不必沾沾於時事也。）可謂中肯要矣。

當選舉議員時。一般奔走鑽營者。多方運動。早夕無閒時。狀態至爲可笑。吳興熱君。作詩嘲之。描寫盡致。詩云。大家都想吃天鵝。安得天鵝如許多。只怕議員無我分。手忙脚亂大調羹。(名片多於雪片。送人便向手中操。費心投我一張票。筆書休差要記牢。)(尚伯空言不算真。陸廷殿席享嘉賓。臨行還有東西贈。兩角車金一個人。)(某坊酒肆鬧哄哄。十座曾無一座空。你也交頭他接耳。一算算便成功。)(這個拉拉扯扯。多多益善。觀相誇。野鴿手段。臨臨學。要算一勝運。翻家。)(扯身早起一齊來。投票揭榜擠不開。伺候意中人到也。一連幾句費心哉。)(頭頓伸來尺許長。爭看開票。慌張。十八九個不當選。只好回家哭一場)。

**Little's Oriental Balm**  
萬 應 膏



凡患瘰癧之病者其瘰癧必發突者如刀割故爲瘰癧  
增知又聞利治以李維立氏之東方醫藥其瘰癧可立止  
實爲瘰癧無上之良藥患者患瘰之好友今祈有此良藥  
現則患者何敢受此非常劇痛之福利而不之讀

英一千  
百廿三十  
十一月九  
五號



◎各貨行情一覽表

巨島殼上	又 中	老律島殼上	又 有	沙撈越白椒上	又 烏椒上	柔佛烏椒上	又 中	坤甸白椒上	又 烏椒	白 椒	本坡烏椒上	又 椒行	白椒上	烏椒上	一號椰干	二號椰干	三號椰干	本坡椰干粉上	又 粉上	越坡椰干粉上	又 中	熟開頭我粉上	中 粒	幼 粉	幼 至	一號花細乳	一號白煙乳	二號煙花乳	三號煙花乳	巴那蘇庄上	一號光片	二號光片	一號赤甘蜜油質
一十四元二	一十二元	一十四元	一十一元六	三十九元	一十三元五	一十六元	一十三元五	三十八元五	一十三元	二十一元	二十二元五	二十二元五	二十五元五	一十四元	十三元九	十三元四	十四元	七元	五元九五	大元八七五	五元七	所元一五	十元二五	十元二五	十二元一二五	五角八占	五角八占	五角七占	五角四占	五角三占五	五角七占五	五角六占五	二十二元
式號赤蜜園價	三號赤甘蜜	烏甘蜜行開價	又甘蜜土庫出價	廿二號花粗糖每擔	廿六號花粗糖每擔	四十四號幼花糖每擔	本坡和豐糖油小罐	又 舊 珍 庄	本坡大標土油每箱	雞標土油每箱	日標土油每箱	新標土油每箱	虎標土油每箱	貴標土油每箱	王帽標土油每箱	龍標土油每箱	簡標土油每箱	吉盛江沙	岩標白片每磅	坤甸兒羅冬上	又 落 箱	沙撈越兒冬上	又 落 箱	港埠兒羅冬上	一號水牛皮每擔	二號水牛皮每擔	一號赤牛皮每擔	二號赤牛皮每擔	一號鹿皮每擔	二號鹿皮每擔	水牛皮每支		
二十三元	二十元	十三元七	十三元五	十元三	十一元一	十二元二	二十二元五	二十二元	五元九	五元六	五元四	五元五	五元五	五元五	五元六	五元八	四角三五	四角零五	十一元五	十元	十一元	六元五	十三元	二十六元	二十三元	四元六	四元七	五元八	五元二	十二元三			



□兵差各費之難籌

舖已照常開市

延平各商舖因大軍過。受勸派柴米及拉夫影響。自上月起罷市一星期。據聞延城各商舖。因大軍業已開拔。亟繼開市。遂於十一日照常開市。近日該縣商會。亦有電上省報告情形。原電如下。督理省長鈞鑒。本日經東芳等勸慰商舖開市。照常營業。謹聞。南平商會長林東芳叩真。

張鴻銘辦理花捐之辣手

花捐副局長張鴻銘。此次提倡加相演成風潮。省警廳以張氏辦事不合。將副局長裁撤。玆查前夜有城內族汎口某勒舖之子婦夥友。約同鄰婦偕往台江新舞台觀劇。當時尚早。先往新可然樓上乾點心一行男女五人。詎副局長屬某。指爲拐帶。否則解送城內法庭懲辦。婦告以兩家鄰好。素有往來之歷史。廣白置不理。非認罪即解辦。被拘者恐沿途餓送。

## □ 漳州最近狀況

妨礙商譽。祇得求減價還。因乏現款呈繳。將婦先行保外。婦從相肩出來。狂雨驟至。遂避該處妓寮小憩。未幾。張氏又到該處開筵呼茶。強婦入席。並飛巨觥之酒。迫婦同飲。婦以此種行爲。不啻奴女陪客。抵死拒絕。相持至三時許。婦始獲脫身歸家。聞婦夫及某鞋舖店東。以張氏此事。迹同脅迫詐財。決赴省署廳暨地方檢察廳起訴矣。

監禁。至於勸植烟苗。現當下籽之時。張毅已派員到各縣。奮力進行。且各縣均有先借款。以烟苗爲抵押。大者三五萬。小者亦八九千元。夫閩省烟苗。於民國三年。已以肅清宣佈中外。乃年來爲軍閥所破壞。不但年種年種。甚且抑勒不種不休。國家之名譽不顧。外交之責聞不理。人民之反對。更無効力。只圖一己之權利。追憶國家之死活。現漳厦各團體。有國拒毒大會之組織。與海上海聯同一氣。已定本月廿八日。開運動大會。一面遊行演說。喚醒國民。一面請願官廳。從速嚴禁。有否効力。實不可知。惟念本年十一月某日。內瓦之國際禁烟會議。我國代表。何願發言。武人私囊累累。可以逃往租界。而願作富家翁。惟時吾小民則不知死所矣。與思及此。不禁爲吾國前途痛哭流涕也。

包辦水產捐之內幕

▲係王祥發卓文輝所攞包。。。3

魚業會反對魚販敗類傳單。前經登報。玆查該項捐亦已成立。而商民仍多反對。誠以廈門各捐多由本會自辦。而所有本會云者。亦多操縱於一二奸徒之手。故商民受虧毫無分別也。協和魚攤公帮。聞爲王卓二人所把持。二人因恐權利爲人所奪。乃自向沿海魚捐分處領辦水產捐。已經就緒。昨特中魚捐分處佈告委任。茲錄其原文如下。案據廈門金協和魚攤公會經理王祥發。協理卓文輝等。呈稱。伊等本途前年領辦水產捐。抽收厘禾蝦魷果等怪戈甘乍(虫旁)等項。以及本埠出兌之鮮魚蝦魷魚。并販賣各類魚類。係各魚攤代收繳有案。茲經駐閩海軍支應總局佈告。此項水產壳石屬併沿海魚捐分處辦理。值白抽三。發等係屬魚攤公帮。自應課承辦理。到處據此。查王祥發等。所謂領辦抽水產壳石。核與本分處章程確切符合。惟出兌販賣係屬舊章。已經該公帮認在先。自應准予仍舊抽收。以專責成。除給委呈報外。合行佈告厘禾各魚民販人等。一體知悉。自經佈告之後。務須遵赴金協公帮領辦水產捐分局征收所。照章輸納。勿得例外苛勒。其各凜遵。毋違切切。特此佈告正分處長王香副分處長吳安。

陳吳爭潮有和解之望

廈門訊。陳吳二姓。各以爭奪界致起械鬥。雖經

各調人奔走協議。迄無正當解決。而官廳之武力彈壓。仍不能使得承遠和平。厦中人士。有鑒及此。咸以陳吳之鬥潮。非從根本解決。殊難捐嫌修好。於是復由洪曉春等邀挽各大商賈。出爲調停。并尤制止雙方不可再以槍彈相見。爾候調和。繼以所得消息。分紀如下。

(一) 陳吳二姓爭持之焦點。

▲陳姓所持之理由。陳吳以爭戰爭界之故致起互鬥。

已紛擾有月。而未能解決者。以雙方各執一詞。遂令調人辨於辦理。玆查陳姓所持理由。乃以厦地沿道權利。多爲吳姓佔有。陳姓困於生計。本自忍受。而吳姓且得寸進尺。竟移其鈎索於陳姓界內。此其因。而從前雙姓對於內地各小火輪。停於那一方者。甲該姓起載。乃吳貪心無厭。已掩有七路頭之權利。而對於下錠猴嶼以上之火輪。彼亦據爲己有。擅行起卸。遂使陳姓謀食之範圍日小。故陳姓迫於無奈。起而爭持。所謂因緣。本非雙方私定。係前時厦防分府廖少甫任內。爲雙方釐定者。故現

下許大老提連之海面。有陳吳公界之牌文。陳文。陳姓甚願恢復舊狀。不敢過事要求云。

▲吳方所持理由。吳方之理由。則以落江之爲落江。并非吳之姓。乃爲什姓混居。而在廈門各路頭者。吳姓與什姓混居。究之吳姓之操丹業者。爲極少。自無與人爭較長短之必要。以廈地各路頭已爲異姓。什姓共營之區。而異姓固不願因少數人之計處。而爲他人爭抗畛界。況各路頭之權利。吳姓且不能獨有。安自舍近圖遠。予人以仇隙乎。此爲吳姓所不願爭持者。而早抱開放主義。況海面牛涯頗廣。卽操丹業者。亦不能拘界一隅。故凡操丹業者。無論何時何地。得以自由謀利。似無界守之必要。今陳力持畛說。但嚴格守所約。各不相侵者。吳姓亦樂與信守云。

(二)調人會議與解決辦法

▲調人會議於鼓寓。陳吳爭潮相持日久。屢經調人出仕調停。尚未解決。忽有厦地各大商家。爲謀雙方之和平起見。復由洪曉春林文慶蔡雨村林爾嘉黃世。黃奕住黃仲訓郭春秧等。於廿四日特假鼓浪嶼黃奕住家會宴。討論調停辦法。吳姓亦派遣代表吳錫瑛蒞會。表明誠意求和之心跡。但是日陳姓未有人到。故無切實辦法云。

▲調停之辦法已定。各調人因得雙方之意見。而爲折衷的辦法。經向雙方疏通就緒。先行停止槍鬥。靜候調人之解決。現各調人已定辦法。劃分川走各內地。小火輪。擬定山后亭。海豐。金星。鳶山。各小火輪歸陳姓執載。而新建小火輪聽由其下鎗。然後以停陳者歸陳。停吳者歸吳。其餘各小火輪之非停旋陳界者。悉由吳姓起卸。此項辦法已得陳吳雙方同意。日內必能簽定和約云。

○星洲黃氏募捐修葺邵武禾坪始祖祠墓茲將已收樂捐芳名登列報端以表盛德後收者容陸續登報

曼舞羅大戲院  
MARLBOROUGH THEATRE

◀ 小坡海會館口 ▶

上場 七點至九點止

下場 九點半至十一點半

(好) (兄) (弟)

(共十位) (第一) 次 演 (完)

西湖自吾國最著名勝地古今名人皆嘖嘖稱賞且有西湖比西子之言其天然美麗可以想見凡未到過該處者莫不神往今(好兄弟)一劇取景多撮自西湖之人閱竟恍惚置身其間至其光線優美劇情緊湊猶如夢中本

月十八夜在本院開映諒閱者諸君宜早來

▲茶資依舊  
▲舞夜兩場

曼舞羅啓

民國十三年十月十七日

眼科第一



眼科第一

34-1, Hill Street, Spore

Special Treatment  
for eyes & piles

牛响毛喊也印度著名醫生  
本醫生專醫眼科特色年中醫  
愈不計其數而痔瘡惡瘡爛眼  
病血腎虧頭痛骨痛芒果疳咸  
骨疔一切花柳等症亦能醫治  
余來南洋五年久蒙各處人  
士稱爲妙手信厚印度良藥醫  
法不同別由上帝及余之藥  
則特等聖症無用刀割藥敷而  
斷根有復發之患凡醫眼醫愈  
者俱無誇言爲據上述諸症倘  
蒙來醫者實有贈以醫藥富者  
取回酌資以濟世爲目的君  
如戚友有患此者來醫可見算  
功之神效吾言之不謬矣

是也

本局設在水仙門二馬路三  
十四零一即救火館科對面

民國十三年九月四日

顧平君 祥和君 顧亨君 黃知君 文史君 偉民君  
 必全君 祖奕君 雲波君 順美君 紹穆君 熱誠君  
 寶鏡君 煥荀君 如光君 劍茂君 則長君 奕橋君  
 奕運君 微君 奕格君 禮察君 則壹君 禮係君  
 黃安君 奕輕君 進足君 黃諒君 紫微君 聯生君  
 丕槐君 篤得君 希有君 陳兄君 篤佐君 希園君  
 篤義君 以上各捐銀一元正計三十七條捐銀三十七  
 元合前共一百九十二條共捐銀二千五百二十三元正

民國十三年九月廿四日

星洲南洋江夏堂內黃厚培啟





德國

# 康寧大藥房 藍色白濁丸

著名

德國藍色白濁丸乃由德國著名醫生最新發明之聖藥揀選上等藥料製煉而成功能搜毒消腫止痛殺菌及各種傳染病無論新得久服之二小時毒盡由小便出神效無匹

每瓶一元  
打十元  
南洋會豐商店  
民國十三年一月三號

日三廿月九年子甲 頁十二第 報叻 二拜禮 號一廿月十年三十國民華中



所著由上海大文學  
九生精心訂致一乘  
鑄誤讀或笑柄且沿  
生父所在情備折讀  
如倘與曼舞羅所演之  
四冊定價一元特售

啟局書華中洲星  
CHUNG HWA BOOK CO,  
103 SOUTH BRIDGE ROAD  
SINGAPORE,

○風為時已久其銷數大有一日千里之

糧食維持會開  
：忽又增漲極  
持會於日前召  
孫鏡湖主席：  
事發生後。週  
：多方設法維  
：食米來源  
左右：匪心食  
多怨聲盈耳：  
果。由該會電  
於運米船隻。  
電附後。(二)  
醫藥軍費：抽  
事若以涸竭地  
令繳納：秋被  
官百業凋敝。  
軍需：在車費  
維持民食爲職  
驗最適當之辦  
：對於抽捐辦  
：則函請何  
照。以符該會  
食平價各股職  
法。結果。仍  
告天津總商會  
復函。略云。  
請予核獎等因。  
核辦去。茲  
會電陳助賑給  
：已函省署  
：此項辦法。  
：府署乎進行。  
：討論辦法。

閉結 嘔吐 腸胃氣脹 積滯煩  
肚腹絞痛 痛風 寒熱 回蟲  
怒 牙炎症 嬰兒 牙各疾

六六標嬰孩萬金粉治嬰兒出牙期  
種疾病之症其效如神業已治愈  
有病及煩躁易於哭鬧之嬰兒此  
能安甯神經使嬰兒安然入睡嬰兒

一蒼白維之色宜即用此粉治  
因嬰兒若有此種之大便色則必有  
便閉結積滯或其他神嬰兒之胃  
宜即以此粉治愈之以免再生他  
險之雜症多數用過此粉嬰兒之父

其功效之大而其作用復可信及  
故均宜言(六六六標嬰孩萬金粉  
值如金之可貴也)

▲本坡出售處

- 萬山樓 何長春 萬安和 萬泰和
  - 裕和堂 萬同安 保誠堂 保安堂
  - 廣春和 公興堂 仁安棧 大和堂
  - 長春堂 裕安堂 陳天賜 春生和
  - 萬生和 大春和
- 三年八月廿一日